

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu
 Negyed évre 45 Leu
 Egy óra . . . 15 Leu
 Hirdetés mm. 3 Leu
 Nyilttér mm. . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

A SZÉKELY UJSÁGOT
 néhai Molnár Emél,
 a SZÉKELY HIRLAPOT
 Biró Lajos alapította.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloacă și Crișan
 (volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

AZ ELV ÉS AZ EGYÉN

Irta: SZABÓ JENŐ

Elvek harcában erkölcsi gyengeségnek tartom a megalkuvást. A meggyőződés rovására fogadni el kínálkozó lehetőségeket: a saját megbízhatóságunk ellen elkövetett véték, mellyel magunknak is ártunk és annak az ügynek is, ami mellett meggyőződésünk kifermálódott. Egy és ugyanazon dologban kétféle igazság nem lehet, csak kétféle meggyőződés és ha ez a kétféle meggyőződés a becsületes küzdelem elkerülésével egyezkedni próbál, mindkettő alatt megrendül az erkölcsi bázis és előttem áll egész siralmas valóságában az igaznak tartott ügy elárulása: az elvemegtagadás. Amit bizonyos dologban világos meglátással, józan mérlegeléssel és lelkiismeretem szigorú ellenőrzése mellett az életet domináló principiumnak fogadtam el, amellyel rendületlenül megállok, küzdök, kitaratok. Kitaratok akkor is, ha egyedül maradok az elvemmel. Akkor is, ha szenvednem kell érte vagy hátrányok származnának belőle rám. Ugyanezt várom elvi ellenfeleimtől is és úgy ítélem, hogy a meggyőződésnek e szilárd hűsége nélkül a *jellem* fogalma esné ki az etikai világréndből.

Ebből a megállapításból szinte természetesen következik, hogy ameddig csak meggyőződés áll meggyőződés ellenében, ameddig csak elv küzd elv ellen, a küzdő felek nem használnak piszkos fegyvereket, alávaló eszközöket egymással szemben. A harc, a küzdelem az elvek területén marad és nem érintheti az azért küzdő fél egyéniségét. Becsületes meggyőződés vagy győz, vagy elbukik, de az elvek szent harcát nem engedheti kicsinyes személyi piszkolódássá fajulni.

Sajnos, de igaz, hogy az emberi műveltség még nagyon kevés társadalomban áll olyan tiszta magaslapon, ahol a közéleti harcokban a küzdőfelek a meggyőződés iránt köteles tisztelettel el bírják választani az elvet az egyéntől.

Mennyi rejtett keserűség, lappangó gyűlölet, ökölrázó bosszuvágy származik mindenütt, ahol a műveletlenség, az elfogult emberi gyarlóság az elvek szent harca körül szennyet, gyanúsítást, rágalmat köpdös bele az egyéni tisztességbe!

És milyen heroikus elszántságra van szüksége a szentnek tartott meggyőződésnek ott, ahol a gyengébb iga-

zat érző fél nem a meggyőzés tiszta érvelésével, hanem ígéretéssel, fenyegetéssel, eszközöket nem válogató terrorral és erőszakoskodással törekszik magának a mindenáron való felülmaradást biztosítani?

Haszna van-e ebből valakinek? Nincs! És nem is lehet. Az elvek fenéges harcától messze tévedő szenvedélyesség a maga egyének ellen irányuló bántalmazásaival diszkreditálja azt az elvet, amit képvisel. Nehezen gyógyuló sebet vág azoknak lelkén, a kik vele szemben állanak, de akiknek egyénisége talán egy becsületes élet önzetlen munkájával verekedte ki magának a tisztességet. Alaposan megrendíti az emberi együttélés harmó-

A székelyház belsejéből.

A régi jellegzetes tulipános székely butorokról írott cikkünkre érdekes visszhangot kaptunk Budapestről, melyet a mult számunkban közöltünk.

Ugy látszik, a cikk írója nem értette ki cikkünkben a dolog lényegét. Ő a felvetett ötletet nem találja jónak, mert az ősi primitivizmusra vezető akciónak gondolja. Pedig nem úgy van! Ha volt, vagy volna alkalma a mostani „Modern” falusi butorokat megnézni, mindjárt meggyőződne az ellenkezőjéről.

Ezeknek a bevonulása, sajnos, semmi haladást nem jelent ránk nézve a praktikus, hasznos életre való törekvések szempontjából! Ép úgy nem, mint a ruházódásunkkal is a jó erős házi szötesnek a mellőzésével s rongy s még hamarabb rongyabbá vált bolti portékák használatával!

A régi mintákra való visszatérés természetesen nem jelenti az ősieknak a hűséges kópiáját, hanem azoknak praktikus tulajdonságaiknak és diszitó motívumaiknak a felhasználását. De ezt a kópiázást a székely ember természete sem engedné meg, mert a hogy a készítményeiben alig lehet találni egyformát, úgy az újabb és újabb dolgaiban is mind eltérő s nemesebb formákat hozna létre.

Tehát ebben az értelemben, mint a levélíró mondja, sehogy sem vagyok azon a véleményen, hogy a régi típusu berendezéseink már a muzeumba valók! Sőt ellenkezően, azoknak megint a forgalombahozatalával minden székely lakást kellene muzeumává változtatni!

Azok a butordarabok, amiket a régiek használtak, ma is ép úgy szükségesek, hisz

niáját, feldulja a társadalmi élet békeességét és az alkotásra hivatott erők egymás ellen uszításával fikcióvá károztatja a közös alkotó-erőt igénylő munkát, amire minden társadalomnak mondhatatlanul nagy szüksége van.

A mi kis társadalmunknak százszorososan. Mert itt nagyon sok az alkotnivaló. Folytonos hanyatlásunk, elmaradottságunk szinte beleordítja a fülünkbe, hogy itt a legnagyobb bűn a meggyőzések küzdelmét egyéni torzalkodássá aljasítani, mert ennek a megviselt ősi kisvárosnak fölemelését, fejlődését, haladását csak mindannyiunk becsületes jóindulattal egyesített közös munkája biztosíthatja.

Most a közigazgatási választások folyama alatt jó lesz ezeket mindenkinek megszívlelni és azok szerint igazodni.

azok évezredek használatával alakultak ki és most sem találunk azok közül úgy célszerűség, mint esztétikaiszempontról kivetni valót!

A levélíró által hangsúlyozott modernizmust én inkább a gondolkodás és a tanulási vágy területén szeretném látni, amelyet a butorozási konzervativizmus egyáltalán nem zárna ki!

(i-s)

— **A megfelelőbb városi tanácsválasztás.** Amint a mult számunkban megírtuk, a városi tanácsválasztás ellen a Magyar Párt paktumos listájával szemben álló csoport hívei felebbezést adtak be. A peticionálók névsorát az alábbiakban közli most a Magyar Párt helyi vezetősége:

Ifj. dr. Kovács István avocat, (ss) martor, dr. Zsigmond Imre avocat, (ss) martor, Dundler Dezső, Beke Béla, Hanzer József, Dézsi Mózes, Klein Béla, Kapusi Károly, Jancsó Lajos L., Jancsó Mózes Ábel, Balogh János, Szócs József, Marti Mihály, Molnár István, Nagy Márton, Borbándi Lajos, Perdi Géza, Vajna Izsó, Boldizsár Menyhért, Neuman Ernő, dr. Fejér Lukács, Müller Aladár, Mánya Ernő, Kovács Árpád, Szabó Kálmán, Turóczi István, Szabó Jenő, Kalith Géza, ifj. Dobál Lajos, Preis Herman.

— **Szakállt eresztenek a makói hagymatermelők.** A makói gazdák az idén ráfizettek a hagymára. Több, mint 2000 vagon maradt a nyakukon és bizony a rossz helyzet dacára is, fizetni kell az adót, ott sem lévén az élet tejfel és muzsikaszó. Ez érlelhette meg bennük a következő, nem mindennapi elhatározást. Kimondták, hogy demonstrációként mindaddig nem fognak borotválkozni, amíg a kormány segítségükre nem jön és megfelelő intézkedést nem tesz a hatalmas, nagyértékű hagymakészlet értékesítésére.

A Dalárda életéből

Titkári jelentés. A ref. Dalárda évi közgyűlésén felolvasta: Kovács Józsefné titkár

Mélyen tisztelt Elnökség!
Szeretett Dalostestvérek!

Szíves bizalmukból rám ruházott hivatalomnál fogva, van szerencsém Dalkörünk múlt évi munkásságára vonatkozó évi titkári jelentésem az alábbiakban megtenni:

1. 1929. január havában történt városi Vigadó színháztermének ünnepélyes felszentelése alkalmával mindkét karunk impozáns számmal s nagyon szép erkölcsi sikerrel működött közre.

2. 1929. február hóban egyesületünk műkedvelő gárdája a „Tolonc” című színművet adta elő oly elragadó sikerrel, hogy azt közkívánatra meg kellett újítani s az óriási erkölcsi sikeren kívül az anyagi eredmények is ritkán tapasztalt jövedelmet hoztak.

3. 1929. március hóban a Kézdivásárhelyi Asztalos Ipartársulat estélyén szerepelt mindkét karunk oly szép teljesítményt nyújtva, hogy meg kellett ismételnünk ének-számunkat.

4. Szintén március havában férfikarunk egy mozidarab betétszámaikat énekelte két este a moziban.

5. 1929. április hóban a husvéti istentiszteleten énekelt mindkét karunk a ref. templomban.

6. Junius hóban a róm. kath. temető javára az Unió-kertben rendezett nyári mulatságon díszes felvonulással jelent meg mindkét karunk elnökkel és karnaggyal a menet élén, mely alkalommal szépen sikerült énekszámokkal is közreműködött. Ez alkalommal történt az a soha el nem feledhető és meglepetésszámba menő esemény dalárdánk életében, amidőn Szöke Imre pénztárosunk a saját maga készítette díszes és minden tekintetben művészi jelző táblával ajándékozta meg Dalkörünket. E helyen nem feledkezhetünk meg azon meghatározó jelenetekről, melyeket mindannyiunk lelkéből az átadás és átvétel pillanatai váltottak ki. Ekkor látszott meg igazán mindnyájunk arcvonásain, hogy szívből, lélekből a magyar nyelv és dal elhivatott katonái vagyunk. Sirtunk, könnyezettünk mindannyian akkor, amidőn az átadó Szöke Imre pénztárosunk egyszerű székely, puritán becsületességgel s tiszta, jószívből fakadó beszédét hallottuk. S nemes átérzésből fakadó könnyeink még jobban megeredtek akkor, amikor Paál Lajos elnök urunk köszönő beszéde elhangzott és Czirmay Matild dalostestvérünk ezen gyönyörű szimbólum megkoszorúzása alkalmával meghatározó szavakban elmondott. Ez a pillanat — ha igazán vissza tudunk gondolni reá — lelki-leg olyan meghatározó eseménye volt dalos-életünknek, amelyre mindig kedves lesz visszaemlékeznünk.

7. Julius hóban a „Molnár Józsiás emlékünnepe” működtünk mindkét karal jó sikerrel.

8. Juliusban történt a kovásznai EMKE Dalegyesület 20 éves jubileumával kapcsolat

latos és méreteiben impozáns dalos-ünnep, amelyen úgy vegyes, mint férfikarunk igazán gyönyörűnek mondható sikerrel vett részt, melyről, ha a kritika számot adhatott volna, dalegyesületünk ambícióját még magasabbra emelte volna.

9. Egyesületünk augusztus havában a Fortyogón rendezett egy nagyon kedves nyári mulatságot jó anyagi, de még szebb erkölcsi sikerrel.

10. Október 31-én, azaz a Reformáció-emlékünnepe rendezett gazdag templomi műsorban egy-egy számmal mindkét karunk szép sikerrel működött közre.

11. Vegyeskarunk a sepsiszentgyörgyi ref. Nőszövetség meghívására 1929. november 9-én a ref. Nőszövetség kongresszusa alkalmából rendezett dísz-hangversenyen óriási tapsokkal jutalmazott produkciót fejtett ki, amelyről az ottani ujság is a legmesszebbmenő elismeréssel emlékezett meg.

Dalárdánk műkedvelő életének egyik kimagasló mozzanata volt az „Ida regényé”-nek két esetben történt előadása december 7-én és amely műkedvelő gárdánk hatalmas fejlődéséről tett fényes tanubizonyságot. Ezek az estélyek is úgy erkölcsi, mint anyagi tekintetben igen szépen sikerültek mondhatók. A múlt évi ügyvezetésre vonatkozó jelentésem a következő: 1929. március 18-tól — mivel ekkor lett bevezetve a rendszeres ügyvezetés — érkezett 18 ügdarab, kiment 240.

Kedves Dalostestvérek! Azt hiszem, mindnyájunk véleményével osztozom akkor, ha nagyon rövidre szabott titkári jelentésben megemlékezem szeretve tisztelt tagtársaink, özv. Kiss Károlyné és Kovács Mátyás mély gyászáról. Mindkettő halottja végtisztességén egyesületünk a legmélyebb fájdalommal áthatottan vett részt s az elhunytaknak feledhetetlen szép emléke mindig élni fog szíveinkben.

E ponttal kapcsolatosan indítványozom, hogy úgy özv. Kiss Károlyné dalegyesületünk részére tett 4000 leus alapítványáért, valamint Kovács Mátyás 2000 leus zászlóalapi adományáért dalegyesületünk ezen évi közgyűlése alkalmával mondjon jegyzőkönyvi köszönetet.

Mélyen tisztelt Elnökség! Szeretett Dalostestvérek! Amint e rövid titkári jelentésből is kitetszik, egyesületünk múlt évi működése is valósággal a munka jegyében folyt le, testvéries együttérzés és egymást megbecsülő szeretetben s úgy látom és azt hiszem, mindannyian úgy tapasztaljuk, hogy ez a szeretet a magyar dal jegyében mind jobban és jobban összekapcsol bennünket s ezzel egyesületünk nivóját mind magasabbra és magasabbra fogja emelni.

Kérjük mindannyian a jó Istent arra, hogy ha egyébként széthúzóknak lennénk is — ami gyalog emberi tulajdonságunk talán — de a magyar dal küszöbén belül vetkőzünk le minden kicsinyes gyűlölködést, avagy félreértést s a magyar dal szeretetében forrjunk össze továbbra is kitartó szeretetben és egymás megbecsülésében rang és osztálykülönbség nélkül.

Szíves türelmüket megköszönve, titkári jelentésem tisztelettel bezárom.

SZÍNHÁZ.

A színházi hét

A tábornok. — Tomi és Társa. — Vakablak. Szökik az asszony. — Huzd rá cigány.

Fehér Imre társulatának második heti előadásai váltakozó szerencsével folytak. Volt u. n. táblás ház és volt üres nézőtér. Pedig általában jó előadások vannak, több pártolást érdemelne a társulat, de a szűk pénzügyi viszonyok miatt sokaknak nem telik a színházra.

Vasárnap, márc 30-án három régi, de jó darabot adtak, d. u. 3 órakor *A régi nyár*, 6 órakor *János vitéz* és este *Tatárjárás* operetteket.

Hétfőn Zilahy La,os nagyhatású színműve *A tábornok* került színre, címszerepben Fehér Imrével. Az előadás általában jó volt, de a főbb férfi szereplők nem tudták jól szerepüket, ami az előadást szaggatottá, vontatottá tette. De Fekete Rózsi (Judit) és Medgyesi Juci (a grófnő) briliáns alakítást nyújtottak. Elég szép közönség élvezte végig az előadást.

Kedden, ápr. 1-én operette újdonság: *Tomi és társa* vonzott nagy nézőközönséget, telt ház volt.

A darab is jó, az előadás kitünő, eltekintve a zenekar hiányától, mit az egyetlen zongora, főképp a sablonos, érzésnélküli zongorajáték nem pótol. Nagy hiány, az operette előadások értékét nagyon leszállítja, hogy legalább egy kis zenekar nincs. De hát nehéz viszonyok közt tengődik a társaság, horribilis költségekkel, mikor csak a teremdíj és járulékaik 2000 leun felül van naponként! A terem sincs eléggé fűtve, úgy, hogy sokan gyakran kénytelenek felső kabátban ülni.

Tommy szerepében Fekete Rózsi szimpatikus apacsgyerek volt. A cipőtisztító fiú szerepébe kitünően beletalálta magát, ötletes, eleven játékaival igen sok tapsot szerzett. Nővére, Veronika alakításában Nagy Anci is megnyerő játékot produkált. Kellemes, bájos éneke kiérdemelte az elismerést. Medgyesi Juci, mint ügyvédkisasszony imponáló megjelenés volt és e szerepben aratta eddig a legtöbb tapsot és nagy sikere volt Földes Bertának (Viktória nagymama) a gyönyörűen előadott dalával, melyet háromszor kellett megismételnie. Kitünően alakított, mint rendesen Ekecs Ferenc (Teddy), ki pompás mókáival, táncaival sok derűtséget szerzett. De szerepeit általában jobban megtanulhatná. Jók voltak Eröss Irén (Colette), Tarnay (Freed), Derecskey (Baptiste), valamint a többi kisebb szereplők is hozzájárultak az est sikeréhez. A rendezés Szabadost dicséri.

Szerdán, ápr. 2-án Boros Elemér tragikomédiája: *Vakablak* került színre. Egy fehérvári játszék az esemény, a rabok életét, a fehérvári életet tárja elénk élénk színekkel, melynek centruma egy halálra ítélt nő (Fekete Rózsi) és egy másik rab, a notórius gonosztevő Kurzon János (Tarnay) közt a fehérvári szövdött szerelmi viszony, mely házassággal végződik s mely megmenti a nőt a bitófától. Fekete Rózsi e drámai alakításban is kiváló és megnyerő volt, sok tapsot szerzett, nemkülönben Tarnay játéka is jó volt. Szabados a missziós páter, Szalay a fehérvári fehérvári szerepeikben kitünők voltak, valamint dicséretet érdemel a fehérvári igazgató: Derecskey is, ugy-szintén a kisebb szereplők, kik valamennyien közreműködtek az élvezetes előadás-hoz, mely kitünő benyomást keltett a különben kis közönség előtt.

Csütörtökön, ápr. 3-án Kardos Brod-

Az előpataki víz

rendben tartja a gyomrot, nem okoz főfájást, vértolulást, étvágyat és emésztést elősegíti. — Borral vegyítve kitünő ital.

Kapható városunkban: **Kézsmárky** vegyesáru üzletében.

szky operette újdonsága: *Szökik az asszony* került színre telt ház előtt. A darab a mai operettek közt elég jó, az előadás is jó volt. Nagy Anci (Elly Dropsz), Eröss Irén (Ropsz), Ekecs Ferenc (Fóthy András) és Tarnay József (Fóthy Kálmán) játékkal, szép táncaikkal sok tapsot, ujjazást kaptak. Ekecs folytonos derűtségben tartotta a közönséget mókás alakításával. Kisebb szerepeikben is megfelelő sikerült alakítást nyújtottak Földes Berta (az anyós), Farkas Kató (az ispánné), Szabados Árpád (Gönci ispán). A II. felvonás előtt a Kézdivásárhelyi Sportegylet négy tagja játszott négy ping-pong partit, miről Sport rovatunkban emlékezünk meg. És ugyancsak a II. felvonás két jelenete közt mutatott be Kovács Ica szülő-táncot, melyért sűrű tapsokat és ujjazást kapott.

Pénteken a *Huzd rá cigány c.* operettet adták másodsor, leszállított helyárrakkal.

A színházi iroda közleményei

Vasárnap d. u. 3 órakor Farkas Imre bájos operettje, az *Iglói diákok* kerül színre 20 és 10 leus helyárrakkal, míg 6 órakor a nagy sikert aratott *Szökik az asszony* megy mélyen leszállított helyárrakkal. Este fél 9 órai kezdettel Fráter Lóránt emlékünnepeket rendez a színház. Ez alkalommal a társulat a nagyszerű *Nótás kapitányt* újítja fel, melynek főalakját, Váry Tóth István kapitányt a megboldogult Fráter Lórántól mintázta az operett hírneves szerzője, Farkas Imre. Az emlékünnepeken Paál Lajos ref. lelkész ünnepi emlékbeszédet tart, Serester Margitka urleány pedig cigányzenekar kíséretében Fráter-nótákat énekel. Előadás előtt a kézdívásárhelyi egyesített cigányzenekarok Fráter-nótákat játszanak.

Hétfőn Szilágyi és Eiseman nagy revü-operettjének, a *Miss Amerikának* lesz a bemutatója, kedden pedig a legmulatságosabb francia operettek egyike, a *Nászéjszaka* kerül színre, amely egyike az elmúlt színi-évtől legnagyobb slágereinek és fülbemászó zenéjével és ötletes librettójával biztosan nagy tetszést fog aratni.

Szerdán tartja a társulat népszerű táncos-komikus, Ekecs Ferenc a jutalomjátékát, mely alkalomból Lehar Ferenc gyönyörű nagy operettjét, a *Kék mazur* eleveníti fel a színház. A népszerű Ekecs jutalomjátékán bizonyára telt ház fog tapsolni úgy a jutalmazottnak, mint a kitűnő darabnak.

Csütörtökön egy nagyszabású operett-előadás keretében lesz Fekete Rózsának, a társulat közkedvelt szubrett-primadonnájának a jutalomjátéka, mely előreláthatólag zsúfolt házat fog eredményezni és amely eseménye lesz az ideai szíznak.

Szombaton, f. hó 12-én ünnepi este készül a színtársulat, mely alkalommal Szalai Zsigmond 30 éves színészi jubileumát ünnepli meg.

HIREK

SZÉKELY UJSÁG

POLITIKAI HETILAP

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1930

ÁPRILIS

5

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

— **Nem kell az iparkamarai választásra elmenni.** A marosvásárhelyi iparkamarai választásra, mint velünk közlik, csupán egy listát adtak be. Így a lista jelöltjeit minden választás nélkül április 6-án megválasztottnak tekintik. E szerint természetesen nem kell a választásra Matosvásárhelyre elutazni, amire felhívjuk az érdekeltek figyelmét.

— **A katolikus tanoncokhoz.** Értesitem a róm. kath. iparos tanonc ifjuságot, hogy a husvéti szentgyónásuk április 13-án d. e. 8 órakor lesz megtartva, a 9 óras misén pedig a szent áldozásukat fogják végezni. A gyülekezés a róm. kath. iskolában történik, ahol mindenkit számba veszek. Akik azon időben vidéken tartózkodnának, úgy a helyi plebánostól kötelesek igazolványt hozni. Akik pedig valamely fontos okból kifolyólag nem tudnának kötelezettségüknek eleget tenni, úgy a legközelebbi alkalmat kell erre felhasználni és szintén igazolványt hozni arról. Aki hanyagságból nem tenne eleget ezen iskolai kötelezésnek, úgy az illetőt osztályismétlésre fogom utasítani. A mestereket pedig kérem, sziveskedjenek tanoncaiknak alkalmat adni a husvéti szentgyónásuk elvégzésére. — *Strigán Ferenc, O. M. C. hírlíró.*

— **Tenniszezők figyelmébe.** A Józsiás és Emilia alapítvány igazgatósága tudatja, hogy a sétatéri tennis-pályák ujonnan rendbehozva, a játékosok rendelkezésére állanak. Miután a tagdíjak beszédése nagy nehézségekbe ütközött eddig is, az igazgatóság közhírré teszi, hogy ez évben csak azok játszhatnak, kik mult évi díjjal hátrálékban nincsenek, valamint akik az ez évi évad-jegyét előre lefizetik az alapítványi pénztárba. A tennis-pályák felügyeletével az új kertész, Fodor Béla van megbízva, a ki csakis a kifizetett igazoló-jegy felmutatása ellenében szolgáltathatja ki a tennisz felszereléseket, illetve csak azok játszhatnak, kik a szezon-díjat befizetve, a jegyeket felmutatják. A tagdíjak befizetése után, de legkésőbb folyó hó 20-ig a játékosok az öltözőben ki fog függesztetni. A tagdíjak az eddigiek.

— **A postatakarékbetétek ügye.** A mint értesülünk, a postatakarékbetétek ügyét újból elővették. Magyarország 130 és fél millió aranykoronával tartozik román állampolgároknak postatakarékjaiból.

— **Vasuti szerencsétlenség.** Bélafalvi munkatársunk írja: Szász Imre lemhenyi lakos, volt csendőrmester, a mult héten a hajnali vonathoz, tehenes szekéren kivitte sógornőjét a lemhenyi állomásra. Háza felé menet, az átjárónál, az állomásról kifutó vonat elütötte szekérét. Az egyik tehen a helyszínén azonnal ki-mult, míg a másikat súlyos sebei miatt le kellett vágni. Szász idejében leugrott a szekérről, de nem elég korán ahhoz, hogy kisebb-nagyobb sérülések nélkül megszabaduljon. Az illetékes hatóságok bevezették a nyomozást a felelősség kiderítésére. (Well)

— **Segítsünk a Székelyföld tudományos felkutatásában.** A mult évben megindult növényélettani megfigyelések bebizonyították, hogy a nem tisztán szakemberek jóakaratu érdeklődése mellett sok érdekes tudományos adat gyűlhet össze. Ujabbban egy igen érdekes problémának, a titokzatos életű láng vagy gyöngy-bagoly (*Strix flammen*) közelebbi megismerése céljából volna szükség segítségre. Arról volna ugyanis szó, hogy a tornyainkban és elhagyott padlásainkon a legkisebb bagoly, a kuvik mellett gyakori lángbagolyoknak a köpeteit kellene összegyűjteni és azt a lelőhely, idő és a gyűjtő nevének a feltüntetésével egyszerű skatulyában — mint érték nélkül — Probe fára valóre jelzéssel elküldeni a Székely Nemzeti Muzeumnak címezve Sepsiszentgyörgyre (Sftu-Gheorghe.) Akiknek nem volt még alkalmuk megfigyelni a ragadozó madarak életét, azoknak a kedvéért közöljük, hogy azok a bizonyos köpetek nem valami undorító dolgok. Igen érdekes szőr vagy tollcsomók szépen összegömbölytve, melyekben csontok találhatók. Ezek rendszerint — a mi esetünkben a lángbagolyoknak — a fészke körül találhatók. Hiszünk, hogy nemcsak ebben az esetben, hanem később is hű munkatársak támogatására számíthatunk.

(*) **Községi jegyző- és közbirtokosági elnök urak figyelmébe.** A folyamatban levő kataszteri átalakítási munkálatokhoz teljes és részletes átszámítási táblázatok kaphatók 200 leuért Sztankó mérnöki irodánál, Mercurea-Ciuc. Utánvét mellett is megrendelhető.

— **Megöltek egy asszonyt Alsócsernátomban.** A torjai férjgyilkosság után most Alsócsernátomból kapunk megdöbbentő hírt: ifj. László Andrásné sz. Dénes Matildot a község határában két revolvergolyótól átlőtt fejével találták meg. Az asszonyt a férje hét évvel ezelőtt eladta 25.000 leuért egyik cimborájának és azután különváltan éltek a férj és feleség. A házaspár között a vagyonmegosztás szerdán, a gyilkosságot követő napon lett volna. Ifj. László Andrást a csendőrség letartóztatta, azonban tagadja a gyilkosságot.

— **Eltűnt tanonc.** Meregya János asztalos-tanonc állítólag gazdája brutális bánásmódja miatt a mult héten Zaboláról megszökött s azóta nyoma veszett. Szülei kétségbeesetten keresik. A nyomozást a csendőrség is bevezette.

SPORT

Meghívásos ping-pongverseny. A KSE. ez évben is megrendezi szokásos ping-pong versenyt, melyre nemcsak városunk, hanem a közeli városok versenyzőit is meghívja. A verseny husvét első napján lesz a tanácsház nagytermében. Benevezési határidő április 18. A nyertesek érmekeket kapnak. A Sportegylet tagjai csütörtökön este a színházban szünet alatt a ping-pongból egy partit játszottak le bemutatóként.

Birkózóverseny. A szép fejlődésnek indult birkózó-szakosztály április 16-án d. u. egy házi verseny keretében mutatkozik be városunk közönségének. A verseny a Vigadó nagytermében lesz megtartva, melyre a verseny-rendezés külön plakátokon is meghívja az érdeklődőket.

NYILTTÉR *)

Tóth Balázs urnak a Székely Ujság 1930. március 23-án megjelent számában közölt nyiltterére vonatkozóan megjegyzem, hogy a nyiltterben foglaltakra nézve Tóth Balázs urnak igaza lehet, azonban 1930. március 26-án 1246—1930. szám alatt dr. K. Kovács István, Tóth Balázs, Benkő Sándor, Olteanu Ionel és Fenichiu Valer urak aláírásával engem a román állam és román faj elleni tüntető ténykedés címén feljelentettek, bizonyíték-ként csatolva a *Szabó Jenő ur 3 ártatlan kortesversét is.*

Dr. Török Zoltán

Mindazok, kik édes anyám temetésén megjelentek vagy más uton fejezték ki részvétüket, fogadják hálás köszönetem.

BLATT JENŐ

Tudomásomra jutott, hogy egyes helybeli asszonyok iparengedély nélkül pénzért tortasütést vállalnak. Ezuton figyelmeztetem, hogy ezen jogtalan keresettel hagyjanak fel, mert hanem névszerint fogom őket az illető hatóságnál följelenteni, t. i. a cukrász ipar után én fizetem az adót.

Jencsevics Árpád

*) Ezen rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

A város hivatalos közleményei

Primaria Comunei Urb. Târgul-Săcuiesc.

No, 1216/1930.

Publicațiune.

Noi, Primaria orașului Târgul-Săcuiesc, pentru târpirea soarecilor de câmp ordonăm următoarele:

Toți plugarii din orașul sunt obligați că săptămănal la ziua de Marți se iasa pe hotar la pământurile lor. mai ales pe holde le de grau, trifoi sau lucerne, ducând în butoi apa. — Unul va turna în găurile de soareci apa, alți doi vor sta la găurile din apropiere cu mături în mâna. Soarecii goniți de apa vor căuta să iasa pe găurile fără ape, unde vor fi amorați cu măturile. Aceste lucrari se vor executa de către proprietarii de pământ și în sanțurile de pe marginea pământurilor.

Pentru stărpirea soarecilor sunt obligați toți sătenii să-și face datoria, altfel din soarecii rămas pe holdele cătorva se înmulțesc în așa măsura încât vor periclita racolta satului întreg.

Pe lângă măsurile de sus se ordonă, ca să se întrebuinteze și otravă, anume pregătită, spre acest scop: grâu pregătut cu strichină care se găsește în farmaciile din Sft. Gheorghe cu 75 lei un kilogram. După ce se încearcă în mai multe zile omorarea cu apă a soarecilor, se astupă cu piciorul toate găurile de soareci a doua zi se cercetează din nou pământul. Găurile nou dovedesc că acolo sunt soareci vii. Se asează la gura lor.

Cu controlarea ecestui ordin este însărcinat economul orașului Dl Szepeși Joan fiind obligat a raporta săptămănal șefului serviciului despre rezultat.

Hirdetmény.

Târgul-Săcuiesc város polgármesteri hivatala az elszaporodott mezei egerek irtására vonatkozólag a következőket rendeli el;

A város minden földmiveléssel foglalkozó polgára köteles hetenként, kedd napon szántójára kimenni, kivált a búzával, lóherével és lucernával bevetett területeire, a hova egy hordó vizet visz magával. A helyszínen egy ember az egér lyukakba vizet önt, míg más kettő a szomszédos egérlyukaknál seprével várja a viz által kiűzött egereket és azokat agyon verdesi.

Ez a művelet a föld szélén elhuzódó árkokban is megismétlendő.

Az egerek irtásában az összes földművelőknek lelkiismeretesen részt kell vevőnek annyival is inkább, hogy a nagyon elszaporodott kártékony állatok az egész termést veszélyeztetik.

Ezen rendelkezésen kívül a mezőgazdák kötelesek ezen célra előállított mérget is használni s a mi strichninnel mérgezett búzából áll és a sepsiszentgyörgyi gyógyszer-tárakban kapható 75 leus kg-monkénti árban. Miután a vízzel való kiöntés több ízben megkíséreltetett, az egérlyukak lábbal jól betaposandók. Két nap múlva a terület újra átvizsgálendő s ha nyílt lyukak találhatók ez azt bizonyítja, hogy még élő egerek vannak, a miért is ezen lyukak nyílásához mérgezett buzaszemek teendők, a melyek aztán az egereket elpusztítják.

Ezen rendelet végrehajtásának ellenőrzésével Szepesi János városgazda bizatlik meg, aki hetenként jelentést tesz a gazdasági hivatal főnökének a végzett munkálatokról.

Târgul-Săcuiesc, la 29 Martie 1930.

Președintele Com. Fenechiu. Int. Secr. Gen. Cosma.

Primăria Comunei Urb. Târgul-Săcuiesc

No. 1297—1930.

Concurs

Primăria orașului Târgul-Săcuiesc publică concurs pentru ocuparea a 2 posturi de păzitori de câmp. Durata serviciului de la 1 Maiu până la 1 Noiembrie 1930.

Salarul păzitorilor este suma lei 8000 la persoană.

Cererile se vor înainta până la 20 Aprilie 1930, la primăria orașului Târgul-Săcuiesc.

Pályázat

Kézdivásárhely város ideiglenes bizottsága ezennel pályázatot hirdet 2 mezőőri állásra.

A szolgálat ideje 1930. május 1-től november 1-ig tart.

A mezőőrök fizetése fejenként 8000 L.

Pályázati kérvények a városi tanácshoz adandók be 1930. április 20-ig.

Târgul-Săcuiesc, la 31 Martie 1930.

P. Preș. Com. Int.: Dr. K. Kovács Secr. Gen.: Cosma

No. G. 13306—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 13306—929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului Parochie Reformata repr. prin avocatul dr. C. Hadnagy pentru încasarea creanței de 1300 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 16 Aprilie 1930 orele 4 p. m. la fața locului în comuna Covasna unde se vor vinde prin licitație publică judiciară mobilele în valoare de 6750 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Pretenziunea care este de încasat face 1320 lei dobânzile de 20% socotind din 1 Oct. 1926 iar speșele până acum starverite de 1493 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alti și acestia și ar li căștigat dreptul de acoperire, licitația prezente este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1181. § 192.

Tg.-Săcuiesc, 1 Aprilie 1930.

N. Șireanu,
portarel delegat.

SPORTCIKKEK

Tennis, Football, Ping-pong felszerelések állandó raktáron FÖLDI-nél.

BÉRBEADÓ 1930. április 24-től kezdődőleg a Kézdivásárhelyen, Str. Horia Cloșca și Crișan-utca 4. szám alatt, Fejér Ferenc által bérelt üzlethelyiség. Értekezni lehet dr. Tuzson Árpád ügyvédnél.

No. G. 15014/929. exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 15014—929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului Apor L. și Comp. repr. prin avocatul dr. Dávid István pentru încasarea creanței de 6938 Lei și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 15 Aprilie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Covasna unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 4 tighhele în prăvălie, 2 rafturi cu sertare, 2 rafturi fără sertare, 1 cântar, 1 ladă pt. faina în valoare de 9.000 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săcuiesc, la 31 Martie 1930.

N. Șirianu,
portarel delegat

No. G. 11212—928 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 3871/928 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului Kulhavy Francisc repr. prin avocatul dr. Hadnagy Carol din Covasna pentru încasarea creanței de 2077 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 15 Aprilie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Pava unde se vor vinde prin licitație publică judiciară animale și obiecte de agricultură în valoare de 19.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săcuiesc, la 1 Aprilie 1930.

G. Tompa,
portarel delegat.

No. G. 12228/2—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 12228—930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului Fülöp Gábor repr. prin avocatul dr. Tuzson Árpád pentru încasarea creanței de 1163 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 10 Aprilie 1930 orele 3 p. m. la fața locului și în Lutoasa unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 3 care fau (18 maej), 1 st. lemne de foc, 1 Purcel alb, 2 cai negri 1 dulap de haine 1 canapea în valoare de 10.700 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săcuiesc, 27 Martie 1930.

G. Tompa,
portarel delegat.

JUDECĂTORIA MIXTĂ TG.-SĂCUESC, SECȚIA CF.

No. 2779—1929, Cf.

Extract din publicațiunea de licitație

In cererea de executare făcută de următorul Mike Victoria repr. prin dr. Fekete și dr. Elekes avocați contra următorului Mike Ștefan dom. în Valea-Scurtă. Judecătoria.

A ordonat licitațiunea din nou, în ce privește imobil situat în comuna Valea-Scurtă, circumscripția judecătoriei mixte Târgul-Săcuiesc, cuprinse în Cf. a comunei Valea-Scurtă Nrul protocolului Cf. 138, asupra 11/48 parte No. top 248, 249 arătura preț de str. 1100 Lei, No. top 378/2 arătura preț de str. 57 Lei, No. top 305 arătura preț de str. 275 Lei, No. top 580/2 preț de str. 367 Lei, No. top 1420/3 arătura preț de str. 742 Lei, No. top 2490 arătura preț de str. 275 Lei, No. top 2519 arătura preț de str. 3025 Lei, No. top 2522 arătura preț de str. 294 Lei pentru încasarea creanței de 1517 Lei, capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 11 luna Aprilie, anul 1930, ora 15 la casa comunală a comunei Valea-Scurtă.

Imobil ce fi licitat nu fi vândut pe un preț mai mic decât două treimi din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauție socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170, legea LX. 1881, art. 21 legea XL. 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregescă imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceeași parte procentuală a prețului ce a oferit (art. 25 XLI. 1908.)

Data Târgul-Săcuiesc, la 7 luna Nov., anul 1929.

Judecător: ss. Dr. I. BOTOS
Pentru conformitate: SZÓCS

IPARMŪVÉS ZETI ÉS KALAPSZALON

Értesitem Kézdivásárhely és vidéke hölgyközönségét, hogy Budapestről hazatérve, Főter 34. sz. a. (Vigadó épület)

iparművészeti és kalapszalont

rendezek be, hol a legegyszerűbb és legkényesebb izlést is kielégítő modelleket áll módomban bemutatni úgy kalap, mint iparművészeti cikkekkel, melyek a legújabb párisi, bécsi és budapesti modelljeim után készülnek.

Üzletmegnyitás április 14-én.

Tisztelettel:

LACZKÓ ÁGNES.

No. G. 11211—928 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 3870—928 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului väd. lui Pap Alexandru repr. prin avocatul dr. Hadnagy Carol din Covasna pentru încasarea creanței de 3786 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 15 Aprilie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Pava unde se vor vinde prin licitație publică judiciară animale și unelte de agricultură în valoare de 19.000 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săcuiesc, 12 Martie 1930.

G. Tompa,
portarel delegat.

No. G. 2071—930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 2071—1930 a judecătoriei de mixtă Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului Bartha Jakab repr. prin adv. dr. I. Diénes Jenő pentru încasarea creanței de 2196 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 15 Aprilie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Sásáus unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 căruță pentru cai cu osie de lemn, 1 căruță nouă fără fier, 1 biciclete în valoare de 17.000 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Târgul-Săcuiesc, 31 Martie 1930.

A. Fábrián, port. del.

No. G. 12218—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 12218—929 a judecătoriei de mixtă Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului dr. Molnár Dénes repr. prin avocatul dr. Molnár Dénes pentru încasarea creanței de 1220 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 12 Aprilie 1930 orele 14 p. m. la fața locului în Hatuica, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 cai negri iape, 1 car, 1 par hamuri, 1 mașina de cusut, 1 dulap, 1 masă în valoare de 9300 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săcuiesc, 28 Martie 1930.

Const. C. Goga,
portarel delegat

Butorvásárlók figyelme! Egy új, komplett világos, sima hálószoba kedvező fizetési feltételekkel eladó "Bardoc" Vilmos műbutor-asztalosnál, v. Wesselényi-utca 4.

2 és 2 1/2 méter hosszú, négyzetre faragott szaraz keretesi oszlópa eladó. — Kovács Ödön.

Szala-utca 44. sz. alatti faház a hozzátartozó kerttel és udvarral együtt eladó. Felvilágosítást ad dr. K. Kovács István ügyvéd.

Szabad kézből eladó belsőségek. A nagy sétatér szomszédságában, a Vasile Lupu (v. Wesselényi) utcában eladók egy faház melléképületekkel és külön udvarral együtt, valamint vele szemben istállók gazdasági udvarral, szekér és kocsiszin, melléképületek. Értekezni lehet Rács András tulajdonossal.

Ekék, vasboronák, lögregélye és szecskavágó eladó Mágori Bálintnál, Kézdivásárhelyen.

Olcso árban eladó 1 drb. új strázsakér, 1 drb. új lencse és gabona-rosta. Úgray Lajos vas- és fűszerkereskedőnél.

Házleset miatt ház, házfelszerelések és asztalos szerszámok eladók Vasutca 37. sz. alatt.

Privát zeneórákat adók fuvós és vonós hangszerekre lakásomon: Czamen Sylva 1. sz. Kulcsár Rudolf.

Valódi németországi fajburgonya, rózsás és fehér, ültetésre eladó Györfő Andrásnál, Catalina.

Kézdivásárhelyi Takarékpénztári részvényt vásárolunk akármilyen mennyiségben. Cim a kiadóban.

Fehér, poloskamentes gyermek-fagy eladó. Cim a kiadóban.

Egy jókarban levő gőz cséplőgép-garnitúra eladó. Cim: Dombi Zoltán, Târgul-Săcuiesc.

Időt és pénzt spórol, ha bármelyik napilapra előfizetését a Kovács-hírlap-irodában intézi el.

Téli és tavaszi férfi és női kalapok nagy választékban, szolid áron beszereshetők Kovács József kalapgyár Vasutca-utca üzletében.